

FINANZAS PARROQUIALES: :
Necesitamos: \$7,000
El Domingo Pasado : \$6,493

PARISH FINANCES:
Needed: \$7,000
Last Sunday: \$6,493

HAPPY EASTER:

We wish all the members of our parish family a very Happy and Blessed Easter. May the Risen Christ fill you with His life and light and guide you to a deeper friendship with Him. May God Bless you all!

FELICES PASCUAS:

Felices Pascuas a todos los miembros de nuestra familia parroquial. Que Jesús Resucitado les llene con su luz y su vida y guiarles a una amistad mas profunda con el. Que Dios les bendiga!

THANK YOU:

Many and sincere thanks to all who worked so hard in so many ways to make our celebration of Holy week so prayerful. May God Bless and reward you for your generosity.

MUCHAS GRACIAS:

Mil gracias a todos los feligreses que nos ayudaron en tantas maneras a tener una celebración de Semana Santa tan espiritual. Que el Señor les bendiga por su generosidad.

DIVINA MISERICORDIA:

Este **Sábado a las 7:30 p.m.** en el templo, celebraremos la Divina Misericordia. Todos están invitados a participar.

ADORACION EUCARISTICA:

No habrá Adoración Eucarística este **Sábado a las 6:00 p.m.** La Adoración será parte de la devoción de la Divina Misericordia a las 7:30 p.m.

CONGRATULATIONS:

We offer our congratulations to all of our Sacramental Candidates who received the Easter Sacraments on Holy Saturday. We pray that they will continue to walk with Jesus throughout their lives. Thank you as well to the Catechists who worked so hard to prepare them.

FELICIDADES:

Felicidades todos nuestros candidatos que recibieron los sacramentos en la noche de Sábado Santo. Oramos para que pueden caminar con Jesús todos los días de sus vidas. Gracias a los Catechitos por su trabajo dedicado en la preparación de estos candidatos.

THE EASTER SEASON:

We begin today the Season of Easter which lasts a total of 50 days. During this time we will read in the Gospels about Jesus' Resurrection appearances as well as in the Acts of the Apostles, how the early followers of Jesus responded to the Resurrection and began to spread the Gospel to other people and places. We are reminded that Easter is a time of new life, renewal and being graced with the light of Christ. It is a time to allow the Risen Christ to enter our hearts more completely and renew them. It is also a time for us to be lights and signs of new life for others in our community who continue to live and walk in darkness.

TIEMPO PASCUAL:

Iniciamos hoy el Tiempo de Pascua que dura 50 días. Durante este tiempo vamos a leer de las a paraciencias del Señor Resucitado y también en los hechos de los Apóstoles como los discípulos de Jesús respondieron a la Resurrección y como ellos empezaron su trabajo misionero. El Tiempo de Pascua es un tiempo de vida nueva, renovación del Espíritu and un tiempo para caminar en la luz de Cristo. Es un tiempo para nosotros ser luces para los en nuestra comunidad que están viviendo todavía en las tinieblas. El tiempo termina con el día de Pentecostés, cuando los discípulos recibieron el don del Espíritu Santo para seguir predicando el Evangelio. Oramos para que este espíritu puede guiarnos y ayudarnos a ofrecer ejemplo de Cristo en nuestra comunidad.

EL GRUPO DE ORACION DE SANTA BARBARA

Los invita a un seminario de la Vida en el Espíritu Santo 9 de Abril del 2018 a las 7:00 p.m. de la noche con el Rosario. El sótano de la Iglesia.
Los esperamos : Que Dios les Bendiga

LA ESCUELA ST. FRANCES CABRINI CATHOLIC ACADEMY

181 Suydam St 718-386-9277

Tiene registraciones abiertas desde programa de Guardería hasta 8th grado

Programa gratis de Pre-K para todos

Tenemos vecas disponible

Para mas información contactar la escuela

ST. FRANCES CABRINI CATHOLIC ACADEMY

181 Suydam St 718-386-9277

Registration Open: Nursery—8th grade

Free Pre-K for all

Scholarships are available

For more information feel free to contact the school

Sabado / Saturday 3 / 31 / 18

7:30 p.m.: +Maria Segunda Nunez

Domingo / Sunday 4 / 01 / 18

9:30 a.m.: +William Tierney
+Beatrice Vega 15 años de fallecida

11:00 a.m. :

+Isabel Segundo
+Ramona Mercedes Jaquez, 7 meses de fallecida
+Carmen Núñez de parte de su hermano William Núñez
+Ana María Pérez primer año de fallecida
+Nilda Torres
+ Lucenza Olivieri
+Julie Rivera
+Connie John Si Bijou Brown
+Juanita Beltrán
+Ramona Santana
+Corpus Hernández
En acción de gracias a José Gregorio Hernández

12:30 p.m. :

Mass Intentions for the Weekdays

Monday / Lunes 4 / 02 / 18

9:20 a.m.:

Tuesday / Martes, 4 / 03 / 18

9:20 a.m.:

Wednesday / Miercoles, 4 / 04 / 18

9:20 a.m.:

Thursday / Jueves: 4 / 05 / 18

9:20 am.:

Friday / Viernes: 4 / 06 / 18

9:20 a.m.:

7:30 p.m. :

Saturday / Sabado: 4 / 07 / 18

9:20 am:

7:30 pm:

MASS OFFERING CARDS:

Mass Offering Card is \$7.00. (Mass Intention is separate).

TARJETAS DE OFERTA DE MISA:

El precio de cada tarjeta de ofrecimiento de la misa es \$7.00.

SOCIAL SERVICES

Jalca Jesus Azucena 347-971-8542 is seeking employment
Taking care of Seniors or house cleaning.

FINANCIALS:

We start by thanking those who have been so generous to us both in the collection and in the Generations of Faith Campaign. Without you and your great spirit, we could not exist. Thank you and please keep it up! To others who don't understand financial realities, I invite you to get with it. The parish serves all, so all should contribute to it's care. Interestingly enough, in many parishes, those who contribute the least, demand the most service and use of parish facilities. It is unjust to do nothing and let others carry the load. As I have pointed out before, the weekly collection pays the weekly bills and keeps the parish operating. The funds we are spending on the Church renovation are just for that purpose. If the collection does not reach where it should be, and I can't meet the weekly bills from the collection, funds will have to be taken from the renovation money to keep the place going. This will slow up the renovation and delay the process of restoring the Church. I ask everyone to do the best they can each week. We don't make unrealistic demands, just ask people to do what they can. This situation needs to be addressed and quickly. I understand why the collection goes down in the summer (vacations, etc.), but summer is over and it is time to do what we have to do. Thanks to all who are already doing and to the rest: Time to get with the program and do your part.

LAS FINANZAS:

Primero quiero expresar mi agradecimiento a todos ustedes que han sido muy generosos con la Parroquia cada semana en la colecta y en el programa de Generaciones de la Fe. Sin su cooperación y su gran Espíritu, no podríamos continuar. Muchas gracias y por favor, continúen. A los demás que aparentemente no entienden las realidades económicas, les invito a poner de su parte. La Parroquia sirve a todos, entonces todos deben de contribuir. Es interesante ver que en muchas parroquias, los que no hacen nada, piden la mayoría de los servicios y la mayoría del tiempo usando las facilidades de la Parroquia. Es injusto no hacer nada mientras otros están trabajando. Como hemos dicho mil veces, la colecta semanal mantiene a la parroquia abierta. Los fondos para la renovación del templo son exclusivamente para este proyecto. Si la colecta no llega a donde debe estar, tender que cojer fondos de la renovación. Cuando hago esto, la renovación se va poner mas atrasada. Pido que cada persona hace lo que puede. No pedimos lo imposible, sino que haga lo que se puede. Tenemos que empezar corrigiendo la situación ahora. Entendí que durante el verano la colecta baja (vacaciones, etc.) pero ya se acabo el verano. Una ves mas, gracias a los que están trabajando duro. Para los demás: Ahora es el momento para actuar y aceptar su parte de la responsabilidad.

CLASES DE INGLES:

I.S. 291 (231 Palmetto St. Room. 131) 718-574-0361

RIDGEWOOD BUSHWICK CENTER

(Aprenda Ingles Gratis)
1474 Gates Avenue. Bklyn, NY 11237
Entre: Irving Ave & Knickerbocker Ave
Llama 718-381-9653 Para mas información.

CLASES DE INGLES

ST. BRIGIDA SERVICIOS DE INMIGRACION:
Témenos clases de Ingles **Registración es un costo de \$20** Regístrese en St.Brigida Servicios de Inmigración.265 Wyckoff Ave. Brooklyn, NY 11237

CLASES DE CIUDADANIA

ST. BRIGIDA SERVICIOS DE INMIGRACION:
Tenemos clases Ciudadanía Registraciones abiertas **La registración es un costo de \$20** Regístrese en: 265 Wyckoff Ave. Brooklyn, NY 11237

EL PUENTE BUSHWICK CENTER

311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221
(718) 452-0404

FREE : Year Round Programming
(Mondays - Fridays 2 pm - 7pm.)

Academic Support:

Tutoring, Regents Review, State Exams Prep, 1-on-1 Advising for Youth & families, High Schools Application Support & more.

College Prep:

College Application, 1-on-1 Assistance, Financial Aid, Scholarships Advising & Internships.

Pre-Professional Arts:

Dance, Spoken Word, Break Dancing, Visual Arts, Drama, Photography.

Health & Wellness :

Men's & Women's Group, 1on 1 Mentoring Trainings & Workshops

Community Service & Leadership:

Family Support Services:

Immigration Counseling, Health insurance, Food Stamps. Housing Social Service referrals.

GRUPO DE ORACION CARISMATICO DE SANTA BARBARA

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.** en el el sótano de la Iglesia.
"Todos son bienvenidos".

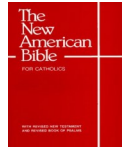


ROSARIO POR LA VIDA:

Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes después de la Misa de la 9:30 a.m.** Por favor acompaños.

VENTA de BIBLIAS en ESPAÑOL y INGLES : (\$10)

Ahora tenemos en venta Biblias español y Inglés.
Pasar por la rectoría de la Iglesia.



BIBLES in SPANISH and ENGLISH:
(\$10)

Available in the Rectory of the Church.



Religious Education

MASS ATTENDANCE
ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS CLASES
DE CATECISMO

NAME OF
STUENT: _____

NOMBRE
DEL ESTUDIANTE: _____

DATE
FECHA: _____

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pílate, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante: Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderosos.

Pueblo:

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: Es justo y necesario

Celebrante: Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo: Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible**..

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born** of Father **before all ages**.

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father**; through Him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate;

He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and

I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant: Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.**

Celebrant: The Lord be with you.

People: **And with your spirit.**

Celebrant: Lift you your hearts.

People : **We have lifted them up to the Lord.**

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: **It is right and just.**

Celebrant: Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to **the supper of the Lamb**.

People: Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof**, But only say the word and my soul shall be **healed**.

This is the Lamb of God who take away the sins of the world. Happy are those who are called to His meal.